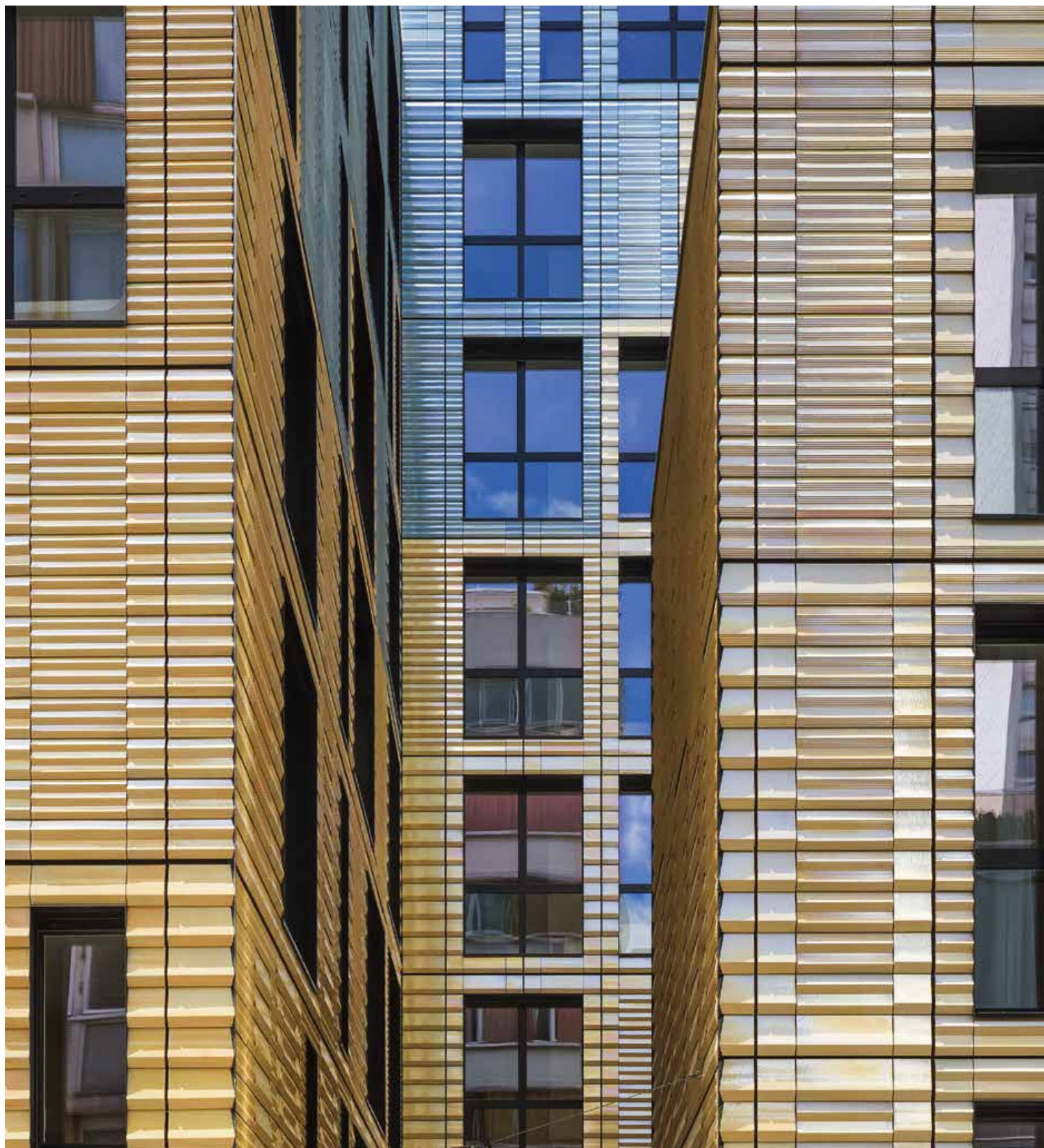


TERRE^{N°5} & CRÉATIONS

By TERREAL

Le magazine de la terre cuite architecturale / *Architecture terracotta magazine*



EDITO

“ Inspiration. Tel est le fil rouge qui relie les douze projets que nous avons choisi de vous présenter dans ce numéro. Autant de preuves, s’il en fallait, que la terre cuite est un terrain de jeu infini proposé à l’imagination. Ce matériau caméléon se joue des formes, des dimensions, des émaux... et défie même avec malice l’œil de celui qui le contemple : on est véritablement saisi par les intenses reflets métalliques de l’école maternelle de Barjouville et de la résidence Coallia, dont les façades vibrent avec la lumière; totalement fascinés lorsque l’on découvre la MSA de Chauray et ses brise-soleil détournés en façade dans une version émaillée polychrome. Sublimée par les finitions dans ces écritures architecturales innovantes, la terre cuite séduit aussi dans son plus simple appareil : sa matérialité, ses aspérités, sa texture à la fois brute et pleine de noblesse servent les projets les plus audacieux. Croisée à la manière d’une fermeture éclair pour la Porte des Jardins, comme étirée vers l’horizon en façade de la résidence Maubourguet, tout en verticalité sur le Doge... la terre cuite, intemporelle et résolument contemporaine, apporte relief, force et identité aux bâtiments qu’elle habille. Et j’en suis certain, elle leur insuffle aussi, par son incroyable pérennité, ce petit supplément d’âme qu’offre la patine du temps. ”

“ Inspiration. This is the common thread that runs through the twelve projects that we have chosen to present to you in this issue. This all constitutes evidence, if it is needed, that terracotta is an infinite playing field presented to the imagination. This chameleonic material plays with shape, dimension, finish... and even mischievously tricks the eye of the viewer: one is truly gripped by the intense metallic reflections of the Barjouville pre-school and the Coallia housing development, the façades of which shimmer with light, and completely fascinated when one discovers the MSA of Chauray and its very original façade sunscreens in a polychrome ceramic variant. Sublimated by the finishes in its innovative architectural styles, terracotta is also seductive in its most naked form: its materiality, roughness and texture – both coarse and eminently noble – lend themselves to the most audacious projects. Interlinked in the style of a zip fastener on the Porte des Jardins, seemingly stretched out to the horizon on the façade of the Maubourguet housing development, vertically dimensioned in “le Doge”... terracotta – timeless and resolutely contemporary – adds depth, force and identity to the buildings that it clads. And I am certain that it also breathes life into them with its incredible longevity, that extra touch of soul lent by the patina of time. ”

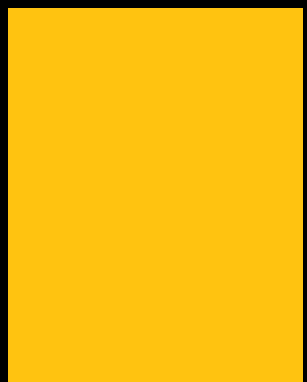
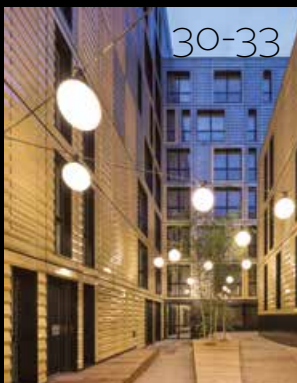
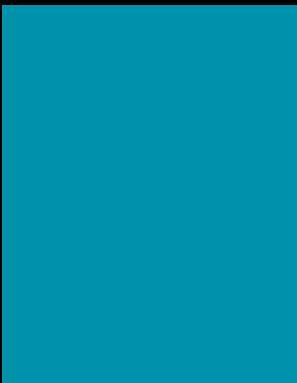
Eric Risser,
Directeur/ Director Marketing



Magazine édité et développé par Terreal
Magazine published and developed by Terreal

Terreal : Avenue normandie Niemen 31700 Blagnac / 05.34.36.21.00

Conception graphique et mise en page : *Agence Place Publique*





— **EHPAD DE MAUBOURGUET** —

Lieu / Place : Maubourguet (65), France

Architecte / Architect : Joseph Frassanito architecte mandataire, pl-n associés
et Jean Michel Rombaldi architectes associés

Maître d'ouvrage / Client : E.H.P.A.D. de Maubourguet

Poseur / Installer : Gallego S.A.S

Produit / Product : Brique moulée-main MAAX / Hand moulded brik MAAX

Couleur / Colour : 1.103

MATÉRIALITÉ GRAPHIQUE

Confort et convivialité. Le projet de relocalisation de l'Ehpad de Maubourguet, petite ville des Hautes-Pyrénées, se distingue par l'articulation particulièrement originale de son scénario signé des architectes Joseph Frassanito, Jean-Michel Rombaldi et PLN associés qui a assuré le suivi des travaux. Le parti pris des concepteurs ? Organiser cet édifice autour d'un parc central qui enveloppe les résidents à la manière d'un cocon...

Une impression de cocon protecteur renforcée par la forte présence de la brique en façade mais aussi à l'intérieur du bâtiment. Le choix de l'architecte s'est ici porté sur une brique MAAX de Terreal. Une brique moulée main pour sa matérialité, et de grande longueur (49cm) afin de créer des rythmes horizontaux qui soulignent la paroi. Des lignes pures qui s'étirent à l'infini tout en affichant un dynamisme accrocheur, un relief anti-routine. Comment ? **Grâce à une chorégraphie en façade qui pousse certaines briques sur le devant de la scène de manière à ce qu'elles soient saillantes et se détachent élégamment de l'ensemble.** Un calepinage inattendu qui vient ainsi accentuer la vibration de la façade, déjà provoquée par la texture de la brique et ses nuances de teinte.

Plus ou moins exposées au soleil et soumises aux intempéries selon leur positionnement, les briques promettent en outre de se patiner différemment au fil des années. De quoi répondre parfaitement à l'intention de l'architecte : **créer un bâtiment vivant dont la façade réserve sans cesse des surprises... De belles surprises !**

Joseph Frassanito, architecte:

“ Brique naturelle et béton brut : pour ce projet nous voulions des matériaux simples qui se suffisent à eux-mêmes, qui n'ont pas besoin d'artifices pour exister, qui s'utilisent dans leur forme d'origine. Dans une démarche esthétique bien sûr mais aussi dans une recherche de pérennité. Car l'avantage de la brique, c'est qu'elle se patine avec le temps mais ne se détériore pas.

Et puis, c'est un matériau noble de par sa matérialité, son toucher, sa sensualité... D'autant plus lorsqu'on la laisse apparente en intérieur comme nous l'avons fait dans le grand hall, que nous avons baptisé la place du village. L'idée était aussi ici d'inscrire le bâtiment dans la tradition architecturale de la région, marquée par la terre cuite.

Pour autant, nous ne souhaitons pas proposer une mise en scène classique de la brique : nous voulions lui apporter une certaine contemporanéité, la révéler dans une version beaucoup plus graphique.”





VISUAL MATERIALITY

Comfort and conviviality. The Ehpad relocation project in Maubourguet, a small town in the Hautes-Pyrenees department, is easily distinguishable thanks to the particularly original structure of its storyboard, bearing the signatures of Joseph Frassanito, Jean-Michel Rombaldi and associated PLN documents through which the works are monitored. What is the bias of the designers? The organisation of the building around a central park that envelopes residents like a cocoon...

The marked presence of brickwork in the façade and the building interior deepens this impression of a protective cocoon. The architect's choice here is based on the MAAX brick from Terreal. It is a brick hand-moulded for its material nature with a long length (49 cm) that is perfect for creating horizontal patterns to make a feature of walls. Clean lines stretch out infinitely while being eye-catching in their dynamics; a relief that stands out. How does it work? **Thanks to a façade arrangement that pushes certain bricks forward into the spotlight, so that they protrude and detach themselves elegantly from the assembly.** It is an unexpected layout that thus accentuates the vibrancy of the façade that is already generated thanks to the texture of the brick and its nuances of colour. As the level to which they are exposed to sunlight or weathering will differ according to their positioning, the bricks will acquire differing patinas as they age over the years. How to respond perfectly to the intentions of

the architect: **create a living building whose façade holds never-ending surprises... Wonderful surprises!**

Joseph Frassanito, architect:

“Natural brick and rough concrete: we wanted to use simple materials for this project; ones that are enough in themselves, which do not require window dressing to do their job, ones that we can use in their original format. In an aesthetic approach, of course, but also one that will stand the test of time. The advantage of brick is that it develops a patina over time but does not deteriorate. Furthermore, it is a high-grade material, as borne out by its materiality, its touch, its sensuality, etc. This is even more pronounced if it is left exposed indoors as we have done inside the great hall, which we have named the village square. Here, the idea was also to follow the architectural tradition of the region, with its marked presence of terracotta.

However, we did not wish to set a conventional stage for brickwork: **we wanted to attribute to it a certain contemporary nature, to unveil it in a far more visual version.**”

L'avantage de la brique, c'est qu'elle se patine avec le temps mais ne se détériore pas.

Advantage of brick is that it develops a patina over time but does not deteriorate.

PARC SAÔNE : UNE ÉCRITURE EN VERTICALITÉ

Le projet Parc Saône associe sur un même terrain un hôtel trois étoiles et un bâtiment de bureaux. Unis par un même revêtement en bardage terre cuite, les deux édifices se différencient simplement par la teinte des quelques 7 800 bardeaux. Blancs émaillés mats pour l'hôtel, gris clair pour les bureaux, ils ont été posés sur l'ensemble des façades... à la verticale !





BUREAUX ET HÔTEL À PROXIMITÉ DE LA VILLA CRÉATIS — HOTEL AND OFFICES VILLA CREATIS —

Lieu / Place : Lyon (69), France

Architecte / Architect : Sud architectes

Maître d'ouvrage / Client : Flying

Poseur / Installer : Somiroc Raphat

Produit / Product : Piterak® Slim lisse et rainuré / standard and grooved

Couleur / Colour : Emaillé blanc mat et 13.Gris orage / Glaze mat white and 13. Storm grey

“Grâce au système de fixation V-Clip® nous avons pu poser le bardage Piterak® Slim à la verticale, dans le respect des nouvelles réglementations sismiques et thermiques”, précise Guy Raphat, Directeur de production de Somiroc Raphat, co-gérant du Groupe BSRV. Une pose originale imaginée par l'architecte Patrick Leroy, de Sud Architectes, afin d'inscrire les bâtiments dans leur environnement industriel marqué par la verticalité.

Le calepinage très précis demandait des ajustements aux angles afin de conserver les magnifiques bardeaux de terre cuite entiers. Qu'à cela ne tienne ! Guy Raphat et ses équipes ont imaginé et fabriqué des habillages d'angles de tailles différentes, en tôle laquée ou post laquée à la couleur des

bardeaux, afin de récupérer les écarts dimensionnels. *“Pour nous c'est passionnant”,* précise-t-il avec enthousiasme, *“c'est du travail à façon avec une réflexion esthétique. Bref, de la haute-couture du bâtiment !”*

Résultat : les 2 500m² de revêtement de façade habillent à la perfection les immeubles jumeaux du Parc Saône.

Patrick Leroy, Sud Architectes, architecte du projet Parc Saône :

“Nous adorons la terre cuite, qui nous inspire, ne se démode pas, et dont nous savons qu'elle vieillit très bien. Mais c'est une matière qu'il faut faire toucher, qu'il faut presque faire ressentir au maître d'ouvrage afin d'emporter son adhésion. Avec une pose verticale innovante et des couleurs qui

sortent du stéréotype de la terre cuite rouge, nous prouvons ici, que l'on peut offrir une écriture très contemporaine avec ce matériau. Nous avons choisi de plus d'intégrer à l'hôtel quelques Piterak® Slim blanc rainurés, qui offrent une vibration à la façade. Dans ce projet, l'alliance entre le fournisseur du matériau et l'entreprise qui l'a posé a été parfaite : sans le savoir-faire exceptionnel de Somiroc Raphat, l'élégante courbure de la façade de l'hôtel, qui suit celle de la rue, n'aurait pu être possible. Et le résultat est largement à la hauteur de ce que j'avais imaginé.”

PARC SAÔNE: VERTICAL DESIGN

The Parc Saône project houses a three-star hotel and an office development on the same plot. Sharing the same terracotta rainscreen, the two buildings differ simply in the colour of some 7800 cladding. Mat white terracotta for the hotel, light grey for the offices, they have been installed on all façades... vertically!

"Thanks to the V-Clip® securing system, we have been able to install the Piterak® Slim rainscreen vertically, in accordance with the new seismic and thermal regulations", explains Guy Raphat, Production Manager at Somiroc Raphat, co-director of Groupe BSRV. An original installation, penned by architect Patrick Leroy, of Sud Architectes, with the aim of incorporating the buildings into their industrial environment, marked by its vertical lines.

The highly precise layout required adjustments to the corners in order to avoid splitting the magnificent terracotta rainscreens. Even so... Guy Raphat and his teams conceptualized and fabricated corner cladding pieces of different dimensions, constructed from sheet metal or posts painted to match the colour of the rainscreens, in order to compromise for dimensional variations. "For us, it is a passion", he adds enthusiastically, **"it is working in a manner**

that bears aesthetic in mind. Basically, it's a haute-couture building!"

The result: 2500 m² of façade cladding provides a perfect finish to the twin buildings of Parc Saône.

Patrick Leroy, Sud Architectes, architect for the Parc Saône project

"We love terracotta; it's inspirational, never goes out of fashion and we know that it ages fantastically well.

Yet, it is a material that must be touched, must almost be felt by the Project Manager in order for it to be supported. With an innovative vertical installation and colours far removed from the stereotype of red terracotta, we have shown here that you can create a highly contemporary style with this material.

*We also opted to integrate into the hotel façade some **grooved white Piterak® Slim rainscreens, which generate vibrancy.** In this project, the alliance between the material supplier and the installation company was perfect: without the unparalleled expertise of Somiroc Raphat, it would not have been possible to create the elegant curvature*

of the hotel façade, which follows that of the road. And the result is basically as good as I had dreamed."

Nous prouvons ici, que l'on peut offrir une écriture très contemporaine avec ce matériau.

We have shown here that you can create a highly contemporary.



DES BRIQUETTES GRAPHIQUES AU SERVICE D'UNE ESTHÉTIQUE VIVANTE

Jouer sur les perspectives et les angles afin de tisser un lien entre la ville et les jardins familiaux: tel est le fil rouge de ce projet de résidences du quartier Petits Bois-Montreuil à Versailles, conçu par le cabinet Fresh Architecture.

Dans une double optique de pérennité des bâtis et d'harmonie avec la nature environnante, les architectes ont choisi d'habiller les façades de terre cuite, selon une colorimétrie travaillée avec subtilité. 2 500 m² ont ainsi été revêtus de briquettes moulées main en deux teintes, blanche rosée et brun foncé. **Positionnées de façon très graphique, les briques se croisent ici à la manière d'une fermeture éclair.** L'intention de cette dualité claire-foncée ? Renforcer l'impression de relief générée intrinsèquement par ce produit de façade très texturé. Le tout sans obtenir un effet de damier mais au contraire une façade fondue, nuancée, bercée par un camaïeu de couleurs dansant à la lumière du jour.

Associée à la façade végétalisée de la résidence étudiante, **la terre cuite révèle ici tous ses charmes naturels et sert avec brio l'ambition des architectes : créer des bâtiments vivants, des bâtiments qui respirent, des bâtiments en lien fort avec la terre. Une belle réussite.**

Luca Battaglia, Fresh Architecture

“Dès le départ, **la ville nous a clairement formulé son besoin de matériaux durables pour ces bâtiments.** C'est ce qui nous a conduits en partie à travailler la façade avec de la terre cuite. Nous avons choisi de la brique moulée main : elle est texturée et crée ainsi des vibrations en surface. La lumière lèche la façade, et selon le moment de la journée la briquette apparaît plus ou moins granuleuse. Quand le soleil tape de plein fouet, le rendu est assez lisse mais lorsqu'il finit sa course et que la lumière se fait rasant, alors la briquette révèle tous ses reliefs, ses aspérités, sa matière. C'est une façade mouvante.

A l'agence, nous travaillons beaucoup avec **la terre cuite. C'est un matériau vivant, pérenne, écologique. C'est une vraie matière.** Quand je dis vrai, cela signifie que l'on ne lui ajoute pas de pigments pour la colorer : tout se joue dans la cuisson, dans les processus de fabrication. Et nous sommes particulièrement sensibles à cette démarche sur la matière vive, non dénaturée. Cette idée de respecter son ADN tout en l'aidant à révéler ce qu'elle a de plus beau.”



— RÉSIDENCE LA PORTE DES JARDINS —

Lieu / Place : Versailles (78), France

Architecte / Architect : Fresh architectures

Maître d'ouvrage / Client : Versailles Habitat

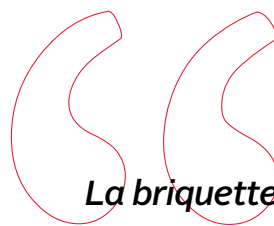
Poseur / Installer : DSA

Produit / Product : Brique moulée-main / Hand-moulded bricks

Couleur / Colour : Brun et beige / Brown and beige



© Phototandem



La brique révèle tous ses reliefs, ses aspérités, sa matière. C'est une façade mouvante.

All of the brickwork's relief is revealed along with its roughness and texture. It is a moving façade.

VISUAL BRIQUETTES ARE USED TO PROVIDE VIBRANT AESTHETICS

Playing with perspectives and angles to forge a link between the town and home gardens: such is the main thread of the residence project in the Petits Bois-Montreuil quarter of Versailles, designed by the Fresh Architecture agency.

"With a dual focus of building durability and harmony with the surrounding character, the architects chose to clad the façades in terracotta, according to a colour palette worked with subtlety. 2500 m² have been clad in hand-moulded briquettes in two colours: pink-white and dark brown. **Positioned in a highly visual manner, the bricks inter-link here in the style of a zip fastener.** What is the intention of this light/dark duality? To strengthen the impression of relief generated intrinsically by this highly-textured façade product. This is without obtaining a chequered effect; rather a dark, nuanced façade is offset by varying shades of colours dancing in the daylight.

Combined with the living façade of the student residence, **the terracotta reveals all of its natural charm here and embodies the ambition of the architects with flair: creating living buildings, buildings that breathe, buildings with a strong link with the earth. A beautiful success.**

Luca Battaglia, Fresh Architecture

“From the offset, **the town made its requirements for durable materials for these buildings clear to us.** This is partly what drove us to clad the façade in terracotta. We selected a hand-moulded brick: it is textured and therefore creates surface vibrancy. The façade is bathed in light, and the brick appears to be more or less granu-

lar. When the sun is at its highest, the render appears quite smooth but when it begins to set and the light is low-angled, then all of the brickwork's relief is revealed along with its roughness and texture. It is a moving façade.

At the agency, we work a lot with **terracotta. It is a living material that is ecologically-friendly and durable. It is a real material.** It's true, in the sense that no pigment is added to it to colour it: it's all down to the kiln firing, the production process. And we are particularly familiar with this process on living, non-denatured material. This idea of extending its DNA lineage helps to reveal its inner beauty.”

UN COCON DE TERRE CUITE QUI SE FOND DANS LE PAYSAGE

Habillée de tuiles plates subtilement panachées, la Maison de la petite enfance de Lieusaint, en Seine et Marne, a reçu le prix Archi Design Club Awards 2017.



“Nous voulions une architecture ludique qui réponde au monde de la petite enfance et s’intègre parfaitement dans le paysage.”

Pour servir ces deux ambitions fortes, Rosen Bogdan, architecte du cabinet Nomade Architectes, a eu la bonne idée d’imaginer “six petites maisons en ossature bois qui viennent s’imbriquer les unes dans les autres par superposition.” Un concept unique qui n’est pas sans rappeler les jeux de construction de notre enfance donnant vie par simple emboîtement à d’étonnantes créations !

Afin d’accentuer encore cette impression, l’architecte a choisi une alliance de trois modèles de tuiles plates en trois coloris.

Un habillage harmonieux qui couvre les toitures et descend en façade pour envelopper les bâtiments à la manière d’une carapace. “Après avoir pris connaissance des tendances souhaitées par l’architecte, nous lui avons proposé deux panachages personnalisés”, se souvient François Pondaven, Délégué commercial couverture. Choix final ? La Pommard version “Sablé Champagne” qui prédomine ici, l’Éminence coloris “Auteuil” avec une dominante brune, et la Prieuré “Cendré”, un modèle plus épais et à l’aspect de surface vieilli. Pas moins de 117 800 de ces tuiles subtilement mariées sont ainsi venues habiller 1 900 m², en couverture et bardage.

“C’est une nouvelle démonstration de la capacité de Terreal à inspirer les architectes grâce aux combinaisons infinies offertes par sa large gamme de produits !” se réjouit François Pondaven.

Le 2 mars dernier, ce chantier exceptionnel a d’ailleurs décroché le prix Archi Design Club Awards 2017, dans la catégorie « enseignement petite enfance ». Bravo !

[Bogdan Rosen, Nomade Architectes](#)

“Si nous n’avons encore jamais expérimenté les tuiles plates en bardage, nous le déclinerons désormais dans d’autres propositions architecturales avec grand plaisir !”



A SHADE OF PLAIN TILES CONCEPTUALIZED AS A PROTECTIVE ENVELOPE

Clad in plain tiles with a subtle colour mix, the “Maison de la petite enfance de Lieu-saint”, in Seine et arne, was awarded the Archi Design Club Awards prize for 2017.

“We wanted the architecture to be fun to fit in with the realm of early childhood and to integrate perfectly with the landscape.” In order to fulfill these two strong ambitions, Rosen Bogdan, architect with the Nomade Architectes agency, had the fantastic idea of conceptualizing “six small houses with wooden frameworks which are interlocking with each other through overlapping.” A unique concept which is reminiscent of the building block games of our childhood; creation of astonishing constructions through simple interlocking!

Reinforcing this impression, the architect chose to combine three models of plain tiles in three colours. A harmonious cladding solution covering the roofs and dropping down onto the façade to envelope the buildings in a manner akin to a carapace. “Having taken on board the desired trends of the architect, we offered him two custom mixes”, recalls François Pondaven, Roof Sales Representative.

Final selection? The Pommard “Sablé Champagne” version as dominant colour, the Éminence Auteuil colour with a dominant brown and the Prieuré “Cendré”, a thicker model tile with an aged surface finish. No less than 117,800 of these subtly combined tiles were used to clad 1900 m² as roof cladding and rains-green cladding. “It is a new demonstration of Ter-



— MAISON DE LA PETITE ENFANCE —

Lieu / Place : Lieusaint (77), France

Architecte / Architect : Nomades architectes

Maître d'ouvrage / Client : Ville de Lieusaint

Poseur / Installer : Bourgogne couverture

Produit / Product : Tuiles plates Eminence® Auteuil®, Prieure®

Couleur / Colour : Sablé Champagne, Auteuil, Cendré

real's ability to inspire architects thanks to the infinite number of permutations provided by its wide range of product solutions!" a delighted François Pondaven explains. Furthermore, on 2 March last year, the unparalleled project secured the Archi Design Club Awards prize for 2017 in the "early childhood education" category. Well done!

Bogdan Rosen, Nomade Architectes

« If we had never experimented with plain tiles for rainscreen cladding, we would never have been able to offer them in other architectural ranges! »



C'est une nouvelle démonstration de la capacité de Terreal à inspirer les architectes.

It is a new demonstration of Terreal's ability to inspire architect.

RETROUVER L'ÂME DU LIEU...

Des bâtiments de briques rouges d'une centaine d'année modifiés au fil du temps de manière totalement hétéroclite. La rénovation de l'Ateliers 116, à Argenteuil (95), offrait un véritable défi relevé avec brio par l'architecte Denis Daversin, qui a choisi un fil conducteur puissant : la fidélité à l'esprit du lieu.

Ce sont les panneaux Thermoreal®-Gebrik® T215 revêtus de plaquettes moulées mains qui revêtent désormais ces bâtis à usage de bureaux, dans une teinte orangée nuancée, un ton plus clair qu'à l'origine pour plus de luminosité. Le joint rose-doré se rapproche de la couleur des briques et joue sur l'harmonie de la façade plutôt que sur le contraste. Les tuiles Montagny, également fournies par Terreal, mettent quant à elles en valeur les toits en shed qui renforcent le style industriel du lieu. Le visiteur ignorant les travaux tout juste réalisés pourrait imaginer qu'il se trouve devant des usines centennaires simplement rénovées.

Cerise sur le gâteau, l'Ateliers 116 a obtenu le label HQE rénovation, grâce notamment à l'usage de la terre cuite, qui offre à la fois l'esthétisme de l'authenticité et la technicité due à ses propriétés intrinsèque et aux traitements actuels.

Denis Daversin, Architecte des Ateliers 116.

“Afin de respecter ce lieu empreint d'histoire, j'ai utilisé les panneaux Thermoreal®-Gebrik® revêtus de plaquettes moulées main, ce qui a permis une double isolation tout en conservant l'esthétisme de la brique à l'ancienne. Autre atout de taille : le faible poids du Thermoreal®-Gebrik® m'a permis de conserver le poids et la volumétrie de la structure d'origine, qui était en bon état, ce qui a réduit l'enveloppe

budgétaire. Nous sommes à moins de 1 200 euros le m² en coût global rénovation-construction, avec un fini d'une grande qualité qui durera dans le temps.

La terre cuite offre une accroche de la lumière différente, c'est un matériau vrai, qui apporte de la noblesse au lieu sans clinquant, de l'authenticité sans ostentation. J'aime les façades terre cuite car même non ravalée pendant 50 ou 60 ans elles ont toujours une certaine tenue, et même une âme procurée par la patine du temps. Je suis un fidèle de ce matériau et des produits Terreal. J'apprécie la qualité de suivi des matériaux, la continuité des teintes et l'uniformité du grain qui est primordiale puisque c'est lui qui accroche la lumière.”



Le faible poids du Thermoreal®-Gebrik® m'a permis de conserver le poids et la volumétrie de la structure d'origine.

The low weight of the Thermoreal®-Gebrik® panels enabled me to save on weight and retain the volumetry of the original structure.



ATELIER 116, QUAI DE BEZONS

Lieu / Place : Argenteuil (95), France

Architecte / Architect : Denis Daversin

Maître d'ouvrage / Client : Bricqueville

Poseur / Installer : Ravaleur Francilien

Produit / Product : Thermoreal®-Gebrik® Moulé-Main et Tuile Montagny / Thermoreal-Gebrik & Montagny tile

Couleur / Colour : Rouge / Red





FINDING THE SOUL OF THE LOCATION...

Red brick buildings built one hundred years ago that have undergone changes over time in a completely varied manner. The renovation of Ateliers 116 in Argenteuil (France), posed a particular challenge that was met with panache by architect Denis Daversin, who opted for a powerful central theme: remaining true to the spirit of the location.

Thermoreal®-Gebrik® T215 panels covered with hand-moulded brick slips will clad the buildings to be used as offices, in a nuanced orange colour, with a tone that is lighter than the original for greater lightness. The rose gold joint is close to the colour of the bricks and contributes to the harmony of the façade rather than forming a contrast. The Montagny tiles add value to the sawtooth roofs that reinforce the industrial style of the location. Any visitor not aware of the works recently completed could believe that they are standing in front of factories constructed one hundred years ago that have simply been renovated.

The cherry on top; **Ateliers 116 has secured the renovation HQE certificate (French label High Environment Quality)**, thanks in particular to the use of **terracotta**, which is both aesthetically authentic and technically suitable thanks to its intrinsic properties and cutting-edge processing.

Denis Daversin, Architect for Ateliers 116.

“In order to respect the long history held by the location, I used Thermoreal®-Gebrik® panels clad in hand-moulded brick slips, which provides double insulation while retaining the aesthetics of the older brickwork. Another significant advantage: the low weight of the Thermoreal®-Gebrik® panels enabled me to save on weight and retain the volumetry of the original structure, which was in good condition, which in turn reduced the total budget. The global cost of renovation/construction is €1200/m², with a high-quality finish that will stand the test of time.

Terracotta provides a different way of catching the light; it is a true material that adds a high-grade finish to the site without being glaringly obvious, adding authenticity without ostentatiousness. I like terracotta façades because even when they have not been weathered for 50 or 60 years, they still have a certain look, a soul even, that develops with the patina of time. I am a big fan of this material and Terreal products. I appreciate the quality of materials monitoring, the continuity of colour shades and uniformity of grain, which is essential as this is what captures the light.”



Un produit qui exprime à la fois l'artisanat et la durabilité et qui puisse faire vivre les façades.

A traditional material which expressed craft, sustainability, and durability with variation and visual activity.

UNE IDENTITÉ AFFIRMÉE POUR LE NOUVEAU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE BOSTON

Le souhait des architectes était de créer un nouveau bâtiment qui se distingue dans le tissu urbain historique du campus tout en étant contemporain.

L'équipe de conception souhaitait pour les façades du bâtiment un matériau traditionnel répondant à l'histoire de la maçonnerie de Boston, et aux conditions d'ensoleillement du site.

Un produit qui exprime à la fois l'artisanat et la durabilité et qui puisse faire vivre les façades.

Dans un souci d'enveloppe budgétaire et de constructibilité, plusieurs options de revêtement ont été évoquées. L'équipe et le propriétaire qui voulaient **donner une vraie identité et une expression créative au bâtiment ont retenu la terre cuite** pour parer les façades du nouveau conservatoire.

ABA avait déjà utilisé les tuiles Terreal Ludowici (filiale USA de Terreal) pour les restaurations de toits historiques en Ohio, et a été attiré par l'échelle des produits, la couleur,

les variétés de finition et les détails de fabrication. Les équipes Terreal se sont engagées très tôt dans ce nouveau projet. Dès les étapes de conception, ils ont accompagnés les architectes pour leur fournir des maquettes des produits installées sur le site.

Les tuiles ont été posées sur la façade en suivant les diagrammes de motifs et de mélanges de couleurs demandés par ABA. Les dégradés de couleur sont destinés à ancrer le bâtiment, avec les couleurs les plus profondes à sa base. Les façades s'éclaircissent de plus en plus à mesure que la hauteur augmente.

**CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
NEW ENGLAND CONSERVATORY**

Lieu / Place : Boston, USA

Architecte / Architect : Ann Beha Architects

Maître d'ouvrage / Client : New England Conservatory of Music

Poseur / Installer : Sunrise erector

Produit / Product : Tuile Nexclad 16"

Couleur / Colour : Mélange de teintes standard et sur mesure
Blend of standard and custom colours

VIBRATING FAÇADE FOR THE THE NEW ENGLAND CONSERVATORY OF MUSIC

The design goal was a new building that would facilitate campus connectivity, creating visual distinction and a contemporary expression within historic urban campus fabric. The design team wanted strong identity, longevity and above all to avoid typical repetitive façade and window assembly prototypes for dorms and midrise residential structures that have populated Boston.

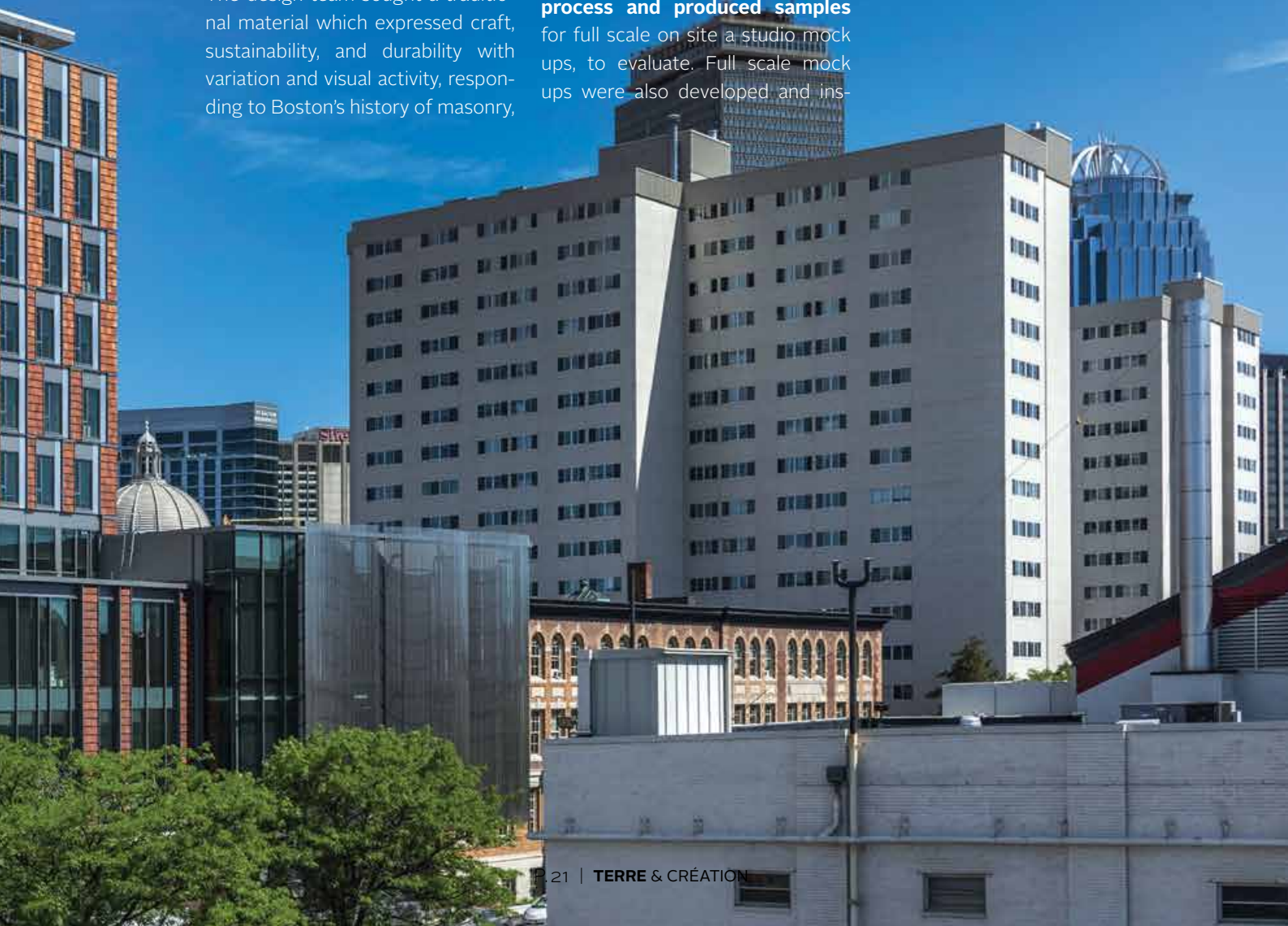
The design team sought a traditional material which expressed craft, sustainability, and durability with variation and visual activity, responding to Boston's history of masonry,

and the sites sunny daylight conditions. With great concern for budget and constructability, masonry cladding options included large scale rainscreen terracotta cladding, colored concrete panels, and brick, resisting composite materials or metal panels. **The team and owner wanted identity, and creative expression.**

ABA had previously used Ohio's Ludowici tiles for historic roof restorations, and was drawn to the products scale, color, and varieties of finish and fabrication details. As a US fabricator, **Terreal Ludowici team engaged with the architecture team, during the design process and produced samples** for full scale on site a studio mock ups, to evaluate. Full scale mock ups were also developed and ins-

talled on the site so that the design team and client and city oversight groups could assess the system and options.

Facade erector applied the tile with traditional stainless steel fastenings, following to ABA produced pattern and color mix diagrams, with a series of variations in color pattern distribution and range. The gradations are intended to anchor the building with the deepest colors at its base, and increasingly lighten and play off their variations as the height increases. The tile firing finish was chosen from a series of samples, and is standard, non reflective.



LA TERRE CUITE EXPLORE DE NOUVEAUX HORIZONS

Imposante mais pas ostentatoire, la MSA (Mutualité Sociale Agricole) de Chauray, dans les Deux-Sèvres, joue la carte de la subtilité et de la surprise ! Elle offre en effet des échelles de lecture différentes selon la distance à laquelle se trouve le spectateur et son angle de vue.

Un défi architectural relevé par le cabinet d'architecture ROCHE-TEAU-SAILLARD grâce à l'utilisation détournée des brise-soleil Autant® XL émaillés qui viennent ici habiller l'intégralité des façades. L'originalité de ce projet, marqué par une ambition créative forte, s'exprime également à travers une utilisation subtile de la couleur. **Pas moins de huit teintes de bleu plus ou moins soutenu ont ainsi été choisies pour ces brise-soleil émaillés.** Des coloris tout en nuances mariés en façade selon une mise en scène soignée aux visées précises.

Eric Saillard, Rocheteau Saillard architectes

« Ce produit présente un double intérêt : il présente une certaine noblesse et est abouti techniquement dans sa mise en œuvre. On a un produit industrialisé qui laisse néanmoins des possibilités d'expression quasi infinies à l'architecte, qui lui permet de travailler sa propre

composition graphique. Côté technique, nous avons collaboré avec TERREAL pour mettre au point un système d'accroche des baguettes qui réponde aux exigences réglementaires. Nous avons pu compter sur leurs équipes techniques de bout en bout. **Ce sont des professionnels qui connaissent très bien leurs produits et sont force de propositions et conseils.** »

Pour permettre la mise en œuvre de ces brise-soleil, les équipes de TERREAL ont procédé à des adaptations spécifiques de leur système de fixation standard. Deux raisons à cela : **la pose verticale ainsi que la fixation, non pas sur un mur béton devant des ouvertures comme à l'habitude, mais sur ossature métallique** qui représente une charge structurelle supplémentaire. Afin de faciliter leur mise en œuvre sur le chantier, **TERREAL a réalisé le pré-assemblage de tous les éléments** (ressort, barre intérieure, système d'accrochage aux deux extrémités) **pour livrer des**

produits prêts-à-poser. Et pas seulement : ces kits ont été palettisés par séquences colorielles, telles que prédéfinies par l'architecte. A la clé ? Un grand confort pour les poseurs... et un rendu final à la hauteur des ambitions de tous les acteurs de ce beau projet.

Pré-assemblage : le point de vue de Bernard Poupard, Directeur d'agence Grands Travaux Axima

« Grâce au travail en amont de TERREAL, qui a organisé et numéroté les pièces, **nous avons gagné du temps et de la main d'œuvre.** Les palettes étaient approvisionnées au pied des bâtiments et une fois l'ossature installée nous n'avions plus qu'à prendre les brise-soleil les uns après les autres et à les fixer. Et puis, autre avantage non négligeable : **cela nous permis d'éviter les erreurs, les mauvais enchaînements de couleurs !** »



MUTUALITÉ SOCIALE AGRICOLE

Lieu / Place : Chauray (79), France

Architecte / Architect : Rocheteau-Saillard

Maître d'ouvrage / Client : MSA Sèvres-Vienne

Poseur / Installer : Axima

Produit / Product : Autan® XL

Couleur / Colour : Emailé sur mesure / Custom glazed

EXPLORING NEW HORIZONS WITH TERRACOTTA

Striking but not ostentatious, the MSA (Agricultural Mutual Assistance Association) of Chauray, in the Deux-Sèvres department, plays a hand of subtlety and surprise! Indeed, it offers visual scales that differ according to the distance from which the building is being viewed and from which angle.

An architectural challenge met by the architectural agency ROCHE-TEAU-STAILLARD, thanks to the unprecedented use of Autan® XL ceramic sunscreens in this installation as cladding for all façades. The originality of this project, marked by a strong creative ambition, is also expressed through the subtle use of colour. **No less than eight shades of blue of varying strength have thus been selected for the ceramic sunscreens.** Façade colours are in combined shades in accordance with the specific aims of the careful staging [Eric Staillard, Rocheteau Staillard architects](#).

“This product is doubly interesting: it is of a particular high grade and is technically accomplished in its implementation. We have a manufactured product that nevertheless opens up an almost infinite range of possibilities of expression to the architect, which allows them to work on their own visual composition. Technically, we have collaborated with TERREAL to develop a rib attachment system that meets legislative requirements. We were able to count on their technical teams from end to end.

They are professionals who are fully familiar with their product and are full of suggestions and advice.”

For the installation of the sunscreens, the TERREAL teams made specific adaptations to their standard mounting system. There are two reasons for this: the vertical installation and the mounting, not onto a concrete wall in front of openings as usual, but onto a metal armature which entails an additional structural load.

In order to facilitate their installation on-site, TERREAL has pre-assembled all components (spring, interior bar, attachment system at both ends) making the delivered products ready-for-installation. That is not all: the kits were loaded onto pallets in a colour sequence predefined by the architect. Innovation? A high level of comfort for the installers... and an end finish meeting the expectations of all stakeholders in this great project.

LA FAÇADE EN CHIFFRES THE FAÇADE IN FIGURES

- 13 000 ml de brise-soleil
- 13 700 kits livrés
- De 15 à 141 cm de long
- 5 cm de large, 5 cm d'épaisseur
- 7 cm d'espacement entre chaque pièce en façade
- 8 couleurs émaillées
- 13,000 ml of sunscreens
- 13,700 kits provided
- From 15 to 141 cm in length
- 5 cm width, 5 cm thickness
- 7 cm of spacing between each piece in the façade
- 8 glazed colours

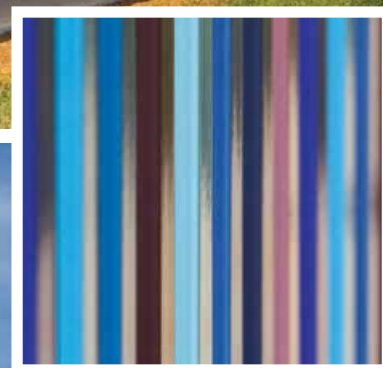
Pre-assembly: according to Bernard Poupard, Director of the Grands Travaux Axima agency

*“Thanks to the work carried out upstream by TERREAL, who organised and numbered the parts, **we have saved on time and labour costs.** The pallets were supplied at the foot of the buildings and once the armature was installed all that remained was to take up the sunscreens one after the other and attach them. Consequently, there was another not-inconsiderable advantage: **this allowed us to avoid making errors and combining colours in an unattractive manner!**”*



Un produit industrialisé qui laisse néanmoins des possibilités d'expression quasi infini.

A manufactured product that nevertheless opens up an almost infinite range of possibilities of expression to the architect.



QUAND TUILES ET BARDEAUX SE FONDENT ET SE CONFONDENT...

La nouvelle école maternelle Nicolas Vanier de Barjouville (Eure-et-Loire) a été entièrement pensée pour coller à l'univers de ses futurs usagers et garantir leur bien-être. Les architectes Sophie Berthelier et Benoît Tribouillet avec Valérie Lebrun, chef de projet (SBBT Architecture) signent ici un projet à la fois ludique, rassurant et résolument contemporain !

Grâce à une écriture architecturale tout en subtilité, le nouvel établissement scolaire installé au cœur du village s'intègre naturellement dans son environnement. Pour obtenir ce rendu unique, et répondre aux exigences réglementaires en matière de résistance au choc en façade, deux produits de la gamme TERREAL ont été ici utilisés : **la tuile mécanique Volnay® et le bardeau Zephir® Evolution, recoupé en usine aux mêmes dimensions que les tuiles pour permettre une uniformité absolue.** *"Les produits étant adaptés à leur usage, la mise en œuvre n'a pas été plus compliquée que sur un autre chantier",* explique Philippe Dufoix de Dufoix Entreprise. *"Le nerf de la guerre sur un projet comme celui-là, c'est plutôt le*

calepinage ! Il faut être minutieux afin de respecter les alignements des pièces de la couverture à la façade."

Attachés à l'idée d'offrir aux enfants un lieu convivial, les architectes ont choisi de jouer avec la couleur pour dynamiser le bâtiment, tout en conservant des tons très naturels en osmose avec l'environnement. Et au soleil rasant, le spectacle devient magique : la couverture semble couler du ciel tandis que la façade s'anime au rythme des variations du paysage qui s'y reflète. *"L'utilisation de la terre cuite sous cette forme crée clairement la surprise !"* précise, Frédéric Giroux, maître d'ouvrage délégué SAEDEL. *"D'ailleurs, peu habitués à ce type de finitions, les gens se questionnent sur le matériau : est-ce du*

métal, de la résine ? Il faut toucher la façade, sentir les aspérités sous le vernissage, pour identifier la terre cuite dont la nature brute et la matérialité sont préservées."

"Nous avons été particulièrement sensibles à la pérennité du matériau", explique Jean-François Lelarge, Maire de Barjourville. *"Dans 50 ans, on pourrait même imaginer de réutiliser les pièces de ce bâtiment pour construire un autre édifice !"* s'amuse l' élu qui ajoute : *"La terre cuite émaillée a un autre atout de taille pour nous mandataires, elle est auto-nettoyante. Les saletés qui pourraient s'y déposer glissent avec la pluie et le bâtiment retrouve instantanément son éclat."*



Donc pas d'entretien ! Des qualités qui ne sont d'ailleurs plus à prouver : il suffit de jeter un œil sur un édifice tel que celui des Hospices de Beaune dont la couverture vernissée multicolore a traversé les siècles sans prendre une ride ! La nouvelle école maternelle Nicolas Vanier qui a accueilli ses premiers élèves en novembre dernier, devrait donc voir défiler bien des générations d'enfants entre ses murs...

Benoît Tribouillet, architecte (SBBT Architecture)

“Ce projet audacieux et alternatif a suscité l'adhésion de l'ensemble des maîtres d'ouvrage dès le départ. Nous avons rapidement opté pour

la terre cuite. L'avantage de ce matériau traditionnel, c'est qu'il peut être interprété de manière très contemporaine. Ici, il descend en façade dans une version très graphique et ludique. Un pari que nous avons relevé en étroite collaboration avec TERREAL qui a montré une forte motivation dès le départ pour faire aboutir le projet.

Et le résultat est à la hauteur de nos attentes. La préfète qui a inauguré l'école nous a d'ailleurs dit : “Votre bâtiment, on a envie de le croquer, on dirait du pain d'épice !” Pou-
vait-on espérer plus beau compliment ?”



WHEN TILES AND SHINGLES MIX AND MATCH

The new Nicolas Vanier nursery school in Barjouville (France) was entirely designed to stick to the universe of its future users and guarantee their well-being. The architects Sophie Berthelier and Benoît Tribouillet (SBBT Architecture) sign here a project that is both playful, reassuring and resolutely contemporary!



Thanks to the subtlety of its architectural style, the new school building located at the heart of the village naturally blends into its environment. Two products from the TERREAL range were used here: **the Volnay® interlocking tile and the Zephir® Evolution cladding system, factory-cut to the same dimensions as the tiles in order to provide perfect consistency.** “As the products are adapted to their intended use, implementing them was no more difficult than it would have been on any other project”, explains Philippe Dufoix of Dufoix Entreprise. “The crux of a project of this nature is actually the layout sketches! You have to be meticulous in order to ensure that the

roofing parts align with the façade.

Committed to the notion of providing the children with a convivial space, the architects chose to play with colour, while preserving very natural tones in harmony with the environment. When the sun is low in the sky it creates a magical spectacle: the roof appears to be the colour of the sky while the façade comes to life according to the rhythm of the variations of the landscape reflected against it. “The use of terracotta in this form clearly creates surprise!”, points out Frédéric Giroux, project management representative for SAEDEL. “Furthermore, as they are not very accustomed to this type of finish, people wonder about

Dans 50 ans, on pourrait même imaginer de réutiliser les pièces de ce bâtiment pour construire un autre édifice !

It is even conceivable that in 50 years we will be able to use the parts from this building to build another structure!

LA FAÇADE EN CHIFFRES THE FAÇADE IN FIGURES

- 2 produits, 1 format :
34x20 cm
- 12 000 tuiles Volnay®
- 6 000 bardeaux Zephir® Evolution
- 1 couleur principale : Acier
- 5 couleurs secondaires :
Violet égyptien, Vert de gris,
Gris clair, Noir marine et
Bronze

- 2 products, 1 format:
34x20 cm
- 12,000 Volnay® tiles
- 6,000 Zephir® Evolution
cladding
- 1 main colour: glazed Steel
- 5 secondary colours:
glazed Egyptian Violet,
Verdigris, Light grey, black
marine and Bronze

the material: is it metal, resin? You have to touch the façade and feel the roughness under the coating in order to identify the terracotta, the raw and material nature of which is preserved."

"We were particularly conscious of the longevity of the material", explains Jean-François Lelarge, Mayor of Barjouville. "It is even conceivable that in 50 years we will be able to use the parts from this building to build another structure!", jokes the elected official, who adds: "Glazed terracotta has another valuable asset for us public officials: it is self-cleaning. Contaminants that may deposit on it are washed away by the rain and the building instantly recovers its glow. So no maintenance!" Its qualities have already been demonstrated in any case: you only need to look at a building such as the Hospices de Beaune, whose polychrome glazed roof has endured for centuries without even ageing!

Benoît Tribouillet, architect (SBBT Architecture)

"This bold and alternative project gained the support of all the project managers from the outset. We quickly opted for terracotta. The advantage of this traditional material is that it can be interpreted in a very contemporary way. In this sense, it drops down onto the façade in a very graphic and playful style. This was a challenge that we took up in close collaboration with TERREAL, who showed a strong will to make this project a success from the outset. And the result lives up to our expectations. The prefect who inaugurated the school also said this to us: "Your building looks good enough to eat... you'd think it was made of gingerbread!" Could you hope for a better compliment?"

ECOLE MATERNELLE NICOLAS-VANNIER — NICOLAS-VANNIER SCHOOL —

Lieu / Place : Barjouville (28), France

Architecte / Architect : Sophie Berthelier et Benoît Tribouillet

Maître d'ouvrage / Client : Mairie de Barjouville

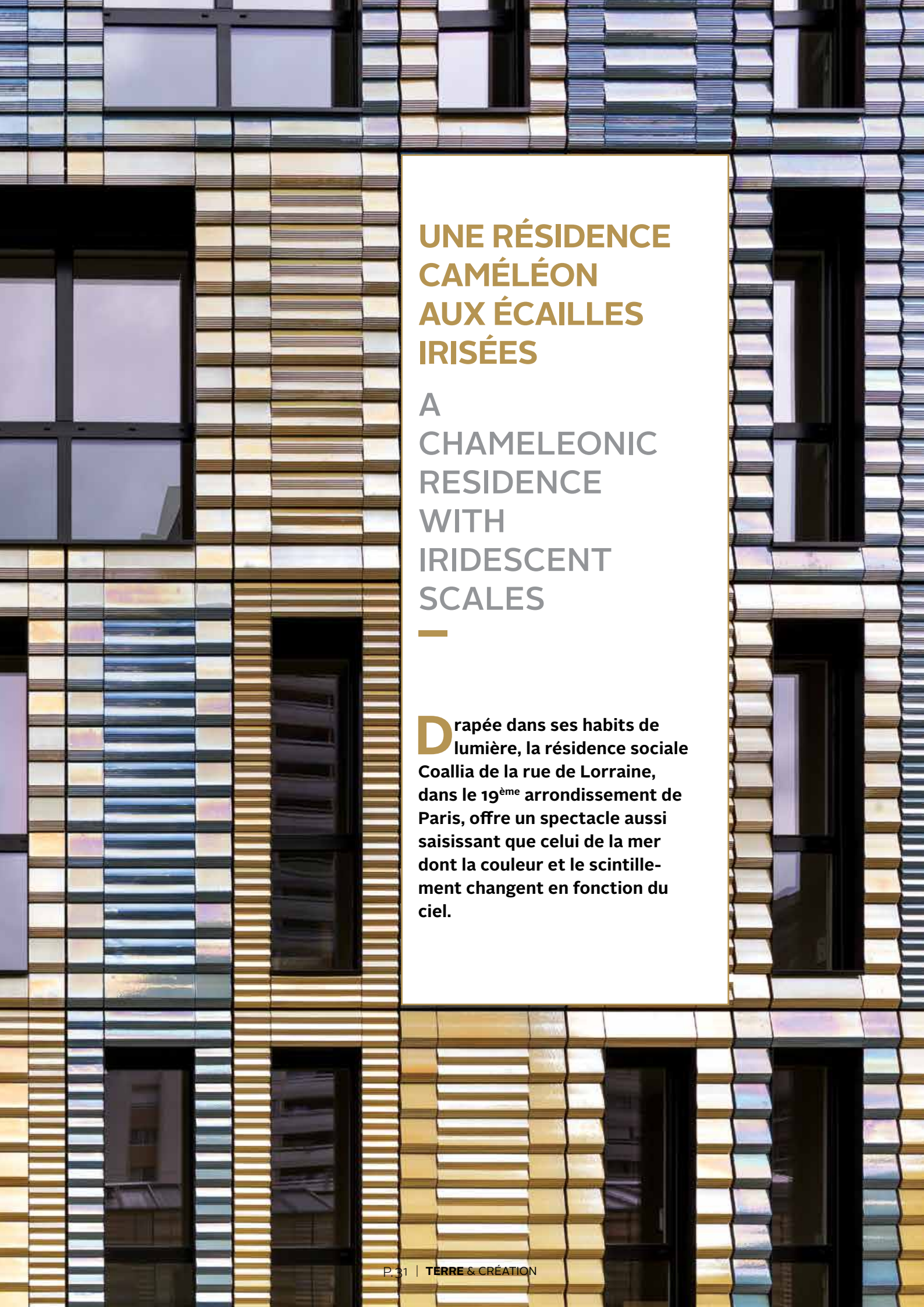
Poseur/ Installer : Dufoix

Produit / Product : Zéphir® Evolution, Volnay® PV

Couleur / Colour : Émaillé violet égyptien, vert de gris, gris clair, noir marine, bronze et acier / Glazed egyptian violet, verdigris, light grey, black marine, bronze and steel.







UNE RÉSIDENCE CAMÉLÉON AUX ÉCAILLES IRISÉES

A
CHAMELEONIC
RESIDENCE
WITH
IRIDESCENT
SCALES

Drapée dans ses habits de lumière, la résidence sociale Coallia de la rue de Lorraine, dans le 19^{ème} arrondissement de Paris, offre un spectacle aussi saisissant que celui de la mer dont la couleur et le scintillement changent en fonction du ciel.

Ses façades revêtues de bardeaux de terre cuite émaillée et irisée Terreal jouent en effet la surprise en dévoilant des reflets tour à tour bleutés ou ivoires métallisés selon les humeurs du temps. Un rendu exceptionnel... malgré des contraintes architecturales fortes.

Comment mettre en scène 173 appartements studios et gérer l'intégration de près de 400 fenêtres en façade sans succomber à l'écueil de la répétition austère et peu esthétique ? Tel est le challenge relevé par le cabinet d'architecture PERIPHERIQUES Architectes qui est parvenu à ressusciter avec brio ce foyer de travailleurs immigrés construit en 1978.

Afin d'animer la façade et créer du relief, les architectes ont **développé en partenariat avec les équipes façade de Terreal trois profils de bardeaux "crantés"**. Des produits sur mesure imaginés à partir d'une référence standard de la gamme Terreal : le Zéphir® Evolution, dont le système de fixation est éprouvé. Toutes de même hauteur, 22,5 cm, ces pièces originales présentent de une à trois inclinaisons plus ou moins prononcées en surface. **De quoi offrir un terrain de jeu exceptionnel à la lumière et procurer une impression de vibration du reflet permanent.** Un effet ren-

forcé par la finition émaillée et irisée de la terre cuite, obtenue grâce à l'étroite collaboration de Terreal avec un artisan-émailleur.

Anne-Françoise Jumeau,
PERIPHERIQUES Architectes

“S'il y a un domaine où l'on peut faire preuve de créativité et d'innovation, c'est bien en façade ! Ici, nous avons voulu des lignes très dessinées qui se raccordent et se répondent, tout en travaillant sur le mouvement du skyline et la dynamique du plan de façade. **Ainsi, le relief des bardeaux et leur émaillage irisé créent des reflets changeants qui amènent une vie propre au bâtiment : la façade vibre avec la lumière.**

Terreal affiche un vrai intérêt pour développer de nouveaux savoir-faire et produits, et n'a pas hésité à jouer le jeu de la recherche à nos côtés. C'est quelque chose que nous avons bien évidemment beaucoup apprécié. Quel plaisir de travailler entre spécialistes à ce niveau d'innovation. Si nous avons pu obtenir un prototype de façade de cette qualité, c'est grâce à l'implication et la collaboration de tous les acteurs du projet : Terreal, l'émailleur et le poseur. Et c'est bien cette émulation qui nous permet d'aboutir à de beaux projets !”



Terreal affiche un vrai intérêt pour développer de nouveaux savoir-faire et produits.

Terreal showed a genuine interest in developing new expertise and products.

COALLIA RÉSIDENCE ET RESTAURANT SOCIAL

Lieu / Place : Paris (75), France

Architecte / Architect : PERIPHERIQUES Architectes

Maître d'ouvrage / Client : Coallia habitat

Poseur/ Installer : Lucas Reha

Produit / Product : Zéphir® Evolution custom

Couleur / Colour : Emaillé irisé bleu et ivoire /
Iridescent glazed ivory and blue



LA FAÇADE EN CHIFFRES

- 1 900 m² de façade
- 27 000 pièces
- 3 profils de bardeaux
- 1 hauteur : 22,5 cm
- 3 longueurs : 22,5 cm, 57 cm et 72 cm
- 2 couleurs : ivoire et bleu émaillé irisé



© Boegly

Swathed in its light, the Coallia social housing development on rue Lorraine, in the 19th arrondissement of Paris, provides as enrapturing a spectacle as the sea whose colour and shimmering changes with the sky.

Indeed, its façades clad in Terreal iridescent ceramic terracotta rainscreens create a surprise by revealing reflections that are in turn blueish or metallic ivories depending on the weather conditions. An exceptional finish... despite the significant architectural restrictions.

How to showcase 173 studio apartments and manage the integration of almost 400 windows in the façade without falling into the trap of austere repetition with no focus on aesthetics? Such is the challenge met by the PERIPHERIQUES Architects agency, who has succeeded with panache in rejuvenating the immigrant workers' hostel built in 1978.

In order to bring the façade to life and create relief, the architects **worked in partnership with the Terreal façade teams to develop three “notched” rainscreen profiles.** Bespoke products designed around a standard reference from the Terreal range: the Zéphir® Evolution, for which the mounting system is proven. All the same height, 22.5 cm, the surfaces of these unique parts have between one and three areas that are sloped at different angles. This offers an exceptional playing field to the light, creating an impression of vibrancy from the constant reflection. This effect is reinforced by the ceramic and iridescent finish of the terracotta, obtained through the close collaboration of Terreal with a ceramics artisan workshop.

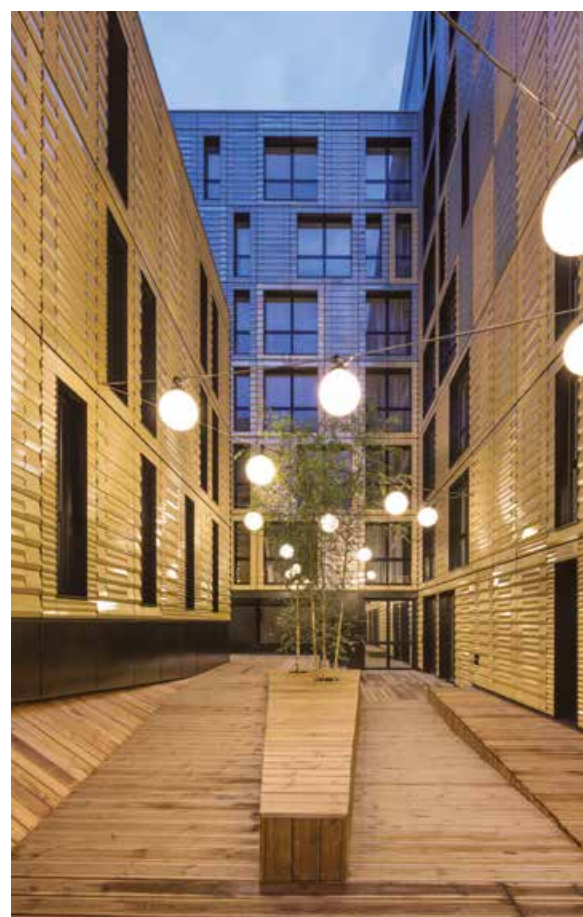
Anne-Françoise Jumeau, PERIPHERIQUES Architects

“If there is a field in which we are able to showcase creativity and innovation, it's façade installations! Here, we wanted highly stylised lines that connect with each other and contradict each other while working on the movement of the skyline and the dynamics of the façade surface. Therefore, the relief of the rainscreens and their iridescent ceramic glazed create changing reflections that bring the building to life: the façade vibrates with the light.

Terreal showed a genuine interest in developing new expertise and products and joined us in our research without hesitation. This is something that we have obviously appreciated greatly. It was a great pleasure to work with such innovative specialists! We were only able to obtain a façade prototype of this quality thanks to the involvement and collaboration of all project stakeholders: Terreal, the ceramics artisans and the installers. And it is this motivation that has enabled us to make our projects a fantastic success!”

THE FAÇADE IN FIGURES

- 1900 m² of façade
- 27,000 parts
- 3 rainscreen profiles
- 1 height: 22.5 cm
- 3 lengths: 22.5 cm, 57 cm and 72 cm
- 2 colours: ivory and iridescent blue ceramic



UN BÂTIMENT HAUTE-COUTURE EN THERMOREAL®-GEBRIK®



Le bâtiment MediaCampus semble cousu-main. En effet, la jointure entre deux panneaux de Thermoreal®-Gebrik® ressemble à s'y méprendre à la couture apparente entre deux tissus. Un effet souligné par le patchwork de couleurs imaginé par l'architecte Alain D.Moatti.

Livré en mars 2017, MediaCampus est un projet d'envergure qui a nécessité une extrême précision, depuis la conception des produits dans les usines Terreal jusqu'au moment de leur pose, réalisée par l'entreprise Isore. Cinq teintes en dégradé de noir, gris et blanc, émaillées spécifiquement en mat pour ce projet, s'entremêlent.

Afin de respecter ce calepinage très précis, les équipes Terreal ont développé dix références produits, quand un projet classique en demande trois ou quatre.

« Nous avons relevé le défi du puzzle version bâtiment ! précise Loïc Stefanelli, Directeur d'exploitation chez Isore. Nous avons collaboré de façon étroite avec les équipes Terreal afin de trouver des solutions techniques et logistiques aux pro-

blèmes posées par ce calepinage. Le résultat est magnifique, à la hauteur des efforts de chacun ! »

Chantier hors-normes à tous points de vue, MediaCampus a également nécessité l'évolution d'un avis technique pour la pose en zone sismique du Thermoreal®-Gebrik®. « Nous avons travaillé très en amont avec l'architecte », se souvient Benoît Faucher, chef de produit Terreal. « Ce qui nous a permis de lancer les démarches pour l'obtention de cet agrément. » Car pour garantir l'aspect brique souhaité par le client tout en respectant les normes feux exigées en ERP, le Thermoreal®-Gebrik® étaient la seule option sur le marché.

MediaCampus prouve à la perfection que les meilleures solutions techniques peuvent rimer avec les plus exigeants choix esthétiques

Grégoire Plasson, architecte chez Moatti-Rivière en charge du projet MediaCampus.

« Nous souhaitons donner à MediaCampus une identité forte. Le Thermoreal®-Gebrik® nous a permis d'imaginer un bâtiment un peu minéral, comme creusé, sculpté, dans lequel la lumière pénètre. **De loin, difficile d'imaginer que la vêtue est en terre cuite, tant la lumière se reflète sur la façade satinée.** Nous avons donc choisi le Thermoreal®-Gebrik® pour ses qualités esthétiques mais aussi parce que la préfabrication en usine permet une planéité optimale des plaquettes. En façade courante la pose est ultra rapide et avec un bon poseur on peut être quasi certain de l'aspect final. »

A HAUTE-COUTURE BUILDING INCORPORATING THERMOREAL®-GEBRIK®

The MediaCampus building looks tailor-made. Indeed, the joins between the two Thermoreal®-Gebrik® panels could be mistaken for exposed stitching between two pieces of material. This effect is bolstered by the patchwork of colours conceptualised by architect Alain D. Moatti.

Signed off in March 2017, MediaCampus is a framework project that has demanded a high level of accuracy, from the design of the products in the TERREAL plants up to the time they are installed by the Isore company. Five colours in scales of black, grey and white, in mat glazed ceramic, are interwoven specifically for this project.

In order to remain faithful to the very specific layout, **the TERREAL teams developed ten products, whereas a conventional project requires three or four.** *"We have met the challenge of the building puzzle!"* proclaims Loïc Stefanelly, Operations Director at Isore. *We have worked together closely with the TERREAL teams to identify technical and logistical solutions to the issues raised by the layout. The result is magnificent, testament to the fantastic efforts of everybody!"*

A non-standard construction site from all perspectives, MediaCampus also required a technical notice for installation of Thermoreal®-Gebrik® in earthquake zones. *"We worked far upstream with the architect"*, recalls Benoît Faucher, Product Manager at Terreal. *"This allowed us to start taking steps towards obtaining this certification."* **In order to produce the brick appearance required by the customer while in accordance with the fireproofing standards required for ERP (Building open to public), the**

Thermoreal®-Gebrik® was the only option on the market.

MediaCampus embodies the perfection that the best technical solutions can be combined with the most demanding of aesthetic choices

Grégoire Plasson, architect at Moatti-Rivière, responsible for the MediaCampus project.

“*We wanted to provide MediaCampus with a strong identity. The Thermoreal®-Gebrik® enabled us to conceptualise a building that is a little mineral, as though excavated, sculpted, into which the light can penetrate. From far away, it is difficult to imagine that the cladding is terracotta, when the light is reflecting off its satin façade. We selected Thermoreal®-Gebrik® for its aesthetic qualities but also because pre-production at the plant optimises the flat finish of the brick slips. Installation is ultra-fast on the current façade and with an efficient installer you can be practically certain of the final appearance.***”**

LA FAÇADE EN CHIFFRES

THE FAÇADE IN FIGURES

- 2 868 m² de façade
- 3 475 panneaux
- 14 265 plaquettes de raccordement
- 458 angles
- 5 couleurs en émaillé mat :
Gris Anthracite 971, Gris Foncé 951, Gris 931,
Gris Clair 911, Blanc 901
- 2868 m² of façade
- 3475 panels
- 14,265 joining brick slips
- 458 corners
- 5 colours in mat ceramic:
Anthracite Grey 971, Dark Grey 951, Grey
931, Light Grey 911, White 901

— MEDIACAMPUS —

Lieu / Place : Nantes (44), France

Architecte / Architect : Agence Moatti – Rivière, architecte mandataire

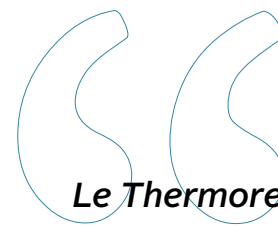
Maître d'ouvrage / Client : Association Audencia Nantes – École de Management

Poseur/ Installer : Isore bâtiment

Produit / Product : Thermoreal®-Gebrik®

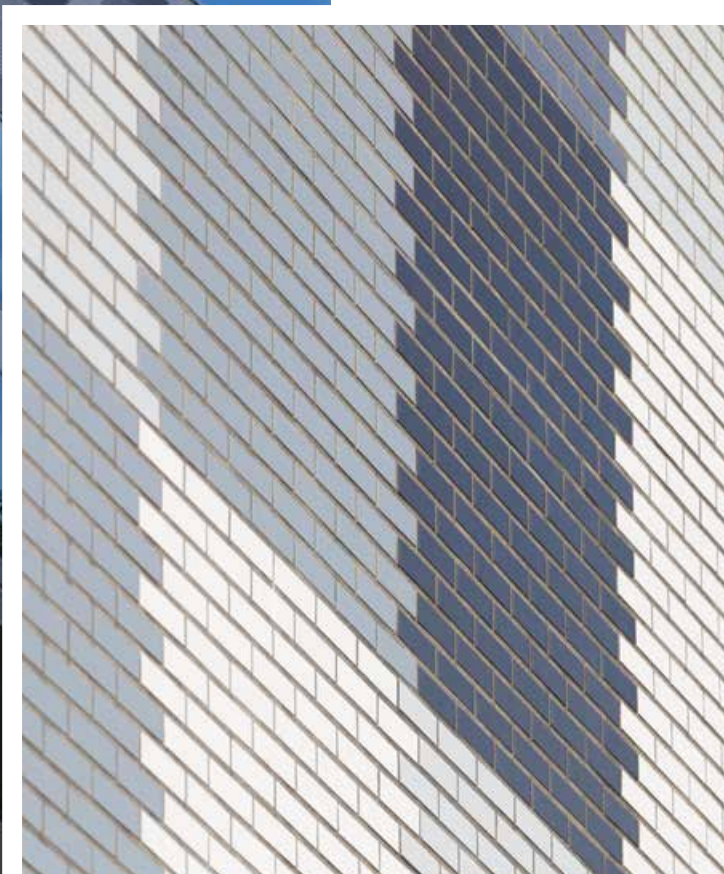
Couleur / Colour : Blanc, gris, noir lisse et émaillé sur mesure / Custom glazed white, grey and black





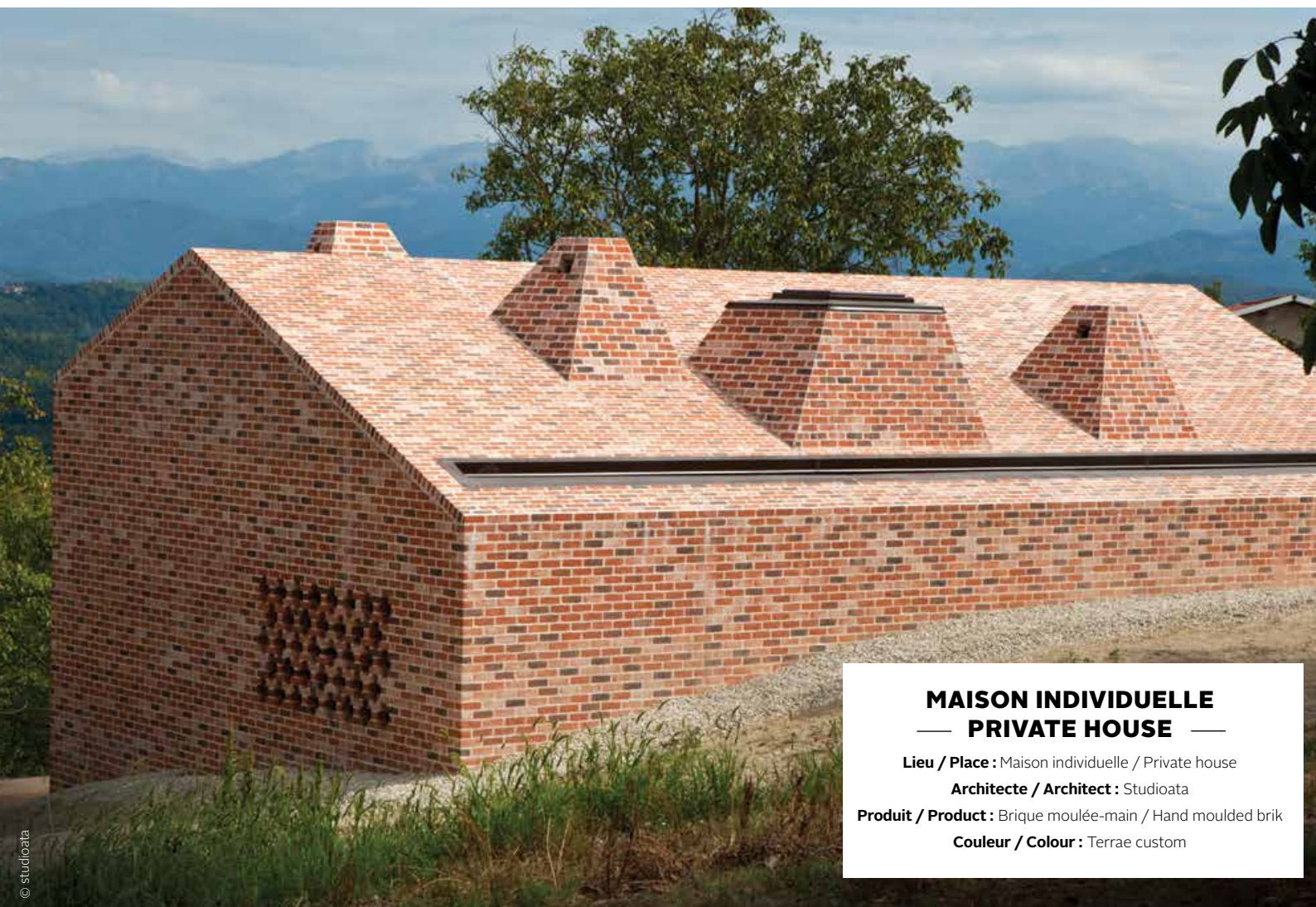
*Le Thermoreal®-
Gebrik® étaient la
seule option sur le
marché.*

*The Thermoreal®-
Gebrik® was the
only option on the
market.*



©Phototandem

LA BRIQUE AU 7^{ÈME} CIEL !



MAISON INDIVIDUELLE — PRIVATE HOUSE —

Lieu / Place : Maison individuelle / Private house

Architecte / Architect : Studioata

Produit / Product : Brique moulée-main / Hand moulded brick

Couleur / Colour : Terraee custom

Nichée au coeur d'une région verdoyante du nord de l'Italie, cette maison particulière prolonge avec sophistication la brique omniprésente des façades...en couverture.

« UNA FINESTRA SULLE LANGHE », Une fenêtre ouverte sur les Langhe, région historique du Piémont en Italie. Le nom de ce projet de maison individuelle hors du commun reflète la volonté de ses proprié-

taires : construire un lieu en parfaite harmonie avec son environnement. Un paysage caractérisé par un panorama vallonné à couper le souffle et marqué par la présence d'un château médiéval.

Sacré défi pour les concepteurs qui n'ont cependant pas manqué de créativité... et d'audace. En effet, si certains architectes s'amuse à descendre la tuile en façade, le cabinet Studioata a choisi ici de prolonger la brique sur la toiture !

21 500 pièces ont été nécessaires à la réalisation de cette enveloppe Terreal SanMarco, qui vient même habiller les portes de la construction. Un rendu aussi étonnant qu'élégant pour cette maison à fleur de colline dont on aperçoit parfois la singulière toiture selon l'endroit où l'on se trouve. De quoi susciter la curiosité des rares passants de ce petit coin de paradis !

BRICKS IN 7TH HEAVEN!

Nestling in the heart of a lush, green area in the north of Italy, this private residence extends the omnipresent brick of the façades and turns it into a sophisticated roof covering.



21 500 pièces ont été nécessaires à la réalisation de cette enveloppe !

21,500 bricks were required

« UNA FINESTRA SULLE LANGHE », A window onto the Langhe, located in Italy's historic Piedmont region. The name of the project to build this extraordinary detached house is a reflection of the will of its owners: to create a space that is in perfect harmony with its environment.

A landscape characterized by breathtaking panoramic views across the hills and marked by the presence of a medieval castle. This presented a huge challenge for the planners, who showed no lack of creativity... or audacity. In

fact, while some **architects amuse themselves by extending the roofing tiles onto the façade**, the Studioata architecture firm chose, in this case, to extend the façade onto the roof!

21,500 bricks were required to complete the Terreal SanMarco envelope, which even covers the building's doors. The result is as surprising as it is elegant for this house built into the side of the hill, the unusual roof of which you may catch glimpses of, depending on where you are. Enough to arouse the curiosity of the few passers-by in this little piece of paradise!

DES FAÇADES GÉOMÉTRIQUES ET AÉRIENNES

Afin de sublimer un ensemble de bureaux de 5 020 m² installé au cœur d'Eurotechnologies à Lille, **TERREAL** et l'architecte **Paolo Tarabusi** se sont associés pour créer des façades alternant des briques à hauteur d'étage (BHE) et des surfaces vitrées.

Le bâtiment « le Doge » se situe dans l'îlot 5/1 de la ZAC des Rives de la Haute Deûle à Lille. A proximité de l'ancienne usine Le Blanc Lafont, aujourd'hui convertie en pépinière d'entreprises technologiques, la parcelle est délimitée par l'avenue des Saules au Nord et l'avenue Delwaulle à l'Est.

Paolo Tarabusi, l'architecte du projet explique.

« Depuis les toutes premières réflexions nous avons eu envie d'associer au nouveau bâtiment une utilisation de la brique très contemporaine et, en même temps, en continuité avec la tradition constructive locale. On voulait réaliser autre chose qu'une coque en béton revêtue de briques de parement. »

Séduit par la matérialité brute des briques monolithes à hauteur d'étage TERREAL, Paolo Tarabusi a imaginé un projet architectural innovant et contemporain ancré dans la tradition locale. **Les façades des bureaux du Doge à Lille intègrent ainsi 1 500 éléments de grande hauteur en terre cuite séparés un à un par des vitrages.** Les surfaces pleines sont à quelques centimètres près de la même largeur

que les vitres et **donnent au bâtiment un aspect ajouré, teinté de matière et de légèreté.** Une véritable innovation architecturale qui s'intègre parfaitement au paysage du plus grand incubateur d'entreprises d'Europe.

Les pièces de terre cuite sont sans ornement pour exprimer pleinement leur matière et leur couleur naturelle ocre rouge. Une liaison en partie haute et basse permet à la brique monolithe isolée d'être posée sans joints ni enduits. Les striures, irrégularités et nuances de teinte de la terre cuite donnent au bâtiment un caractère rustique et volumineux rendu léger et aérien grâce aux éléments vitrés.

Au-delà de leur aspect esthétique et traditionnel, l'architecte a choisi les BHE pour leurs performances techniques. Épaisses de 20 cm, elles génèrent des ombres sur la façade qui évitent la surchauffe du bâtiment en été. Elles disposent également d'une bonne hydrométrie et d'une forte inertie qui participent au confort thermique du bâtiment tout au long de l'année. Saines et naturelles, les BHE sont également économiques car elles n'ont pas besoin d'ossature pour s'appuyer et sont sans ornements.





Nous avons eu envie d'associer au nouveau bâtiment une utilisation de la brique très contemporaine

We wanted to associate with the new building a very contemporary use of terracotta brick



LE « DOGE »
— IMMEUBLE DE BUREAUX ET COMMERCES —

Lieu / Place : Lille (59), France

Architecte / Architect : Atelier TARABUSI

Maitre d'ouvrage / Client : Nacarat

Poseur / Installer : Rabot Dutilleul Construction

Produit / Product : Brique hauteur d'étage / Monolithic bricks

Couleur / Colour : Rouge-orangé / red-orange

GEOMETRIC AND AERIAL FACADES

To sublimate a set of 5 020 m² offices in Lille (France), TERREAL and the architect Paolo Tarabusi have joined forces to create façades alternating high bricks and glazed surfaces.

«Le Doge» building is located near an old factory. Seduced by the raw materiality of Terreal monolithic bricks, Paolo Tarabusi imagined an innovative and contemporary architectural project rooted in the local tradition. The façades of the offices of Le Doge in Lille include 1,500 high-terracotta elements separated one by one by glazing. The solid surfaces are a few centimeters close to the same width as the windows and give to the building a perforated appearance, tinged with matter and lightness. A real architectural innovation that fits perfectly into the landscape of the largest business incubator in Europe.

Paolo Tarabusi, the architect of the project explains.

«Since the very first reflections we wanted to associate with the new building a very contemporary use of terracotta brick and, at the same time, in continuity with the local constructive tradition. We wanted to achieve something other than a concrete shell coated with facing bricks.»

The terracotta pieces are free of ornament **to fully express their material and natural red ocher colour**. A connection at the top and bottom allows the insulated monolithic brick to be laid without joints or coatings. The streaks, irregularities and hues of the **terracotta give the building a rustic and voluminous character that made it light and airy thanks to the glazed elements**.

Beyond their aesthetic and traditional appearance, the architect has chosen the monolithic bricks for their technical performance. 20 cm thick, they generate shadows on the facade which avoid the overheating of the building in summer. They also have good hydro-metry and strong inertia that contribute to the thermal comfort of the building throughout the year.

Healthy and natural, the bricks are also economical because they do not need a frame to support and are without ornaments.

LA FAÇADE EN CHIFFRES THE FAÇADE IN FIGURES

- 3 865m² de façade
- 1 500 éléments de grande hauteur en terre cuite
- 1 couleur rouge orangé
- Briques terre cuite de briques de 260 x 20 x 80 cm
- 3,865m² of frontage
- 1,500 high-rise terracotta elements
- 1 orange-red colour
- Terracotta brick 260 x 20 x 80 cm



www.terrealfacade.com



TERREAL
Antipolis Bât. B
37, Av Normandie Niemen BP 13 - 31701 Blagnac
Tél. : +33 (0)5 34 36 21 00 Email : facade@terreal.com
www.terrealfacade.com